



Gemeinde Moos in Passeier – Comune di Moso in Passiria

Autonome Provinz Bozen-Südtirol / Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

Dorf/Paese 78

39013 Moos in Passeier/Moso in Passiria

BEKANNTMACHUNG DER ZUSCHLAGSERTEILUNG

im Sinne des Art. 122, Absatz 7 des GVD Nr. 163/06 und Art. 6, Absatz 24 des LG. Nr. 17/93

AVVISO DELL'AGGIUDICAZIONE

ai sensi dell'art. 122, comma 7 del D.Lgs. n. 163/06 e art. 6, comma 24 della LP. n. 17/93

Verhandlungsverfahren für:

Sanierung Straße Ulfas – Abschnitt C (km 1,93 – km 3,135) – Asfaltarbeiten CUP-Code: J54E12000070004 CIG-Code: 489974122F

Procedura negoziata per:

Risanamento strada Ulfas – tratto C (km 1,93 – km 3,135) – opere di asfalto codice CUP: J54E12000070004 codice CIG: 489974122F

Verfahren zur Auswahl des Auftragnehmers

Verhandlungsverfahren im Sinne des Art. 122, Absatz 7 des GVD Nr. 163/06

Procedura di scelta del contraente

Procedura negoziata ai sensi dell'art. 122, comma 7 del D.Lgs. n. 163/06

Zuschlagskriterien

Günstigster Preis nach GVD Nr. 163/06, Art. 53, Absatz 4 und Art. 82, Absatz 2, Buchstabe b) mittels Angebot nach Einheitspreisen nach Aufmaß

Criteri di aggiudicazione

Prezzo più basso, ai sensi dell'art. 53, comma 4 e dell'art. 82, comma 2, lett. b) del D.Lgs. n. 163/06, mediante prezzi unitari a misura

Gesamtbetrag der Arbeiten

Euro 104.893,46 + MwSt./+ IVA

Importo complessivo dei lavori

Ausschreibungsbetrag

Euro 103.793,46+ MwSt./+ IVA

Importo a base d'asta

Sicherheitskosten/oneri per la sicurezza Euro 1.100,00 + MwSt./+ IVA

Folgende Unternehmen haben sich an der Ausschreibung beteiligt:

Le seguenti imprese hanno partecipato alla gara:

Unternehmen/impresa	Sitz Gemeinde/Comune sede	Prov
Fa. Nordbau Peskoller GmbH/Srl	Kiens/Chienes	BZ
Fa. Vareso GmbH/Srl	Neumarkt/Egna	BZ
Fa. Bitum Isarco GmbH/Srl	Bozen/Bolzano	BZ
Fa. Mair Josef & Co. KG/Sas	Prad am Stilfserjoch/Prato allo Stelvio	BZ
Fa. De.Co.Bau GmbH/Srl	Bozen/Bolzano	BZ

Von den teilnehmenden Firmen wurden folgende Angebote unterbreitet:

Dalle ditte partecipanti sono state presentate le seguenti offerte:

Unternehmen/impresa	Angebot/offerta
Fa. Bitum Isarco GmbH/Srl	76.861,91 Euro
Fa. Mair Josef & Co. KG/Sas	83.357,25 Euro
Fa. Nordbau Peskoller GmbH/Srl	84.973,56 Euro

Fa. Vareso GmbH/Srl
Fa. De.Co.Bau GmbH/Srl

86.091,76 Euro
102.384,15 Euro

Beschluss Nr. und Datum des Zuschlages

**Numero e data della delibera di
aggiudicazione**

Nr./n. 82 vom/del 19/02/2013

Zuschlagsempfänger

Impresa aggiudicataria

Firma/impresa
Bitum Isarco GmbH/Srl
Via Dürer Str. 14
39100 Bozen/Bolzano

Perzentuelles Abgebot

Ribasso percentuale

27,01%

Zuschlagsbetrag

Importo di aggiudicazione

Euro 76.861,91+ MwSt./+ IVA

Die Stillhaltefrist im Sinne des Art. 79, Absatz 5-ter des GVD 163/06 für den Vertragsabschluss, gemäß Art. 11, Absatz 10 läuft mit dem 35. Tag ab der letzten Versendung der Mitteilung des endgültigen Zuschlages an die Bieter aus und zwar mit folgendem Datum:

Il termine dilatorio per la stipulazione del contratto, ai sensi dell'art. 79, comma 5-ter del D.Lgs. n. 163/06 e secondo l'art. 11, comma 10 scadrà il 35esimo giorno dall'invio dell'ultima comunicazione dell'aggiudicazione definitiva ai partecipanti e quindi scadrà in data:

22/02/2013

Zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren:

Regionales Verwaltungsgericht, Claudia de Medici-Straße 8, I – 39100 Bozen. E-Mail: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it, Tel. +390471319000, URL: <http://www.giustizia-amministrativa.it>, Fax: +390471972574.

Einlegung von Rechtsbehelfen: Die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen beträgt 30 Tage. Der Beistand eines Rechtsanwaltes ist Pflicht.

Stelle, bei der Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erhältlich sind: Regionales Verwaltungsgericht, Claudia de Medici-Straße 8, I – 39100 Bozen. E-Mail: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it, Tel. +390471319000, URL: <http://www.giustizia-amministrativa.it>, Fax: +390471972574.

Organismo responsabile delle procedure di ricorso:

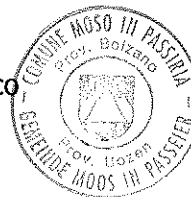
Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Via Claudia de Medici 8, I – 39100 Bolzano. E-Mail: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it, Tel. +390471319000, URL: <http://www.giustizia-amministrativa.it>, Fax: +390471972574.

Presentazione di ricorso: i termini per il ricorso sono di 30 giorni. Obbligo di essere assistito da un avvocato.

Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione del ricorso: Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Via Claudia de Medici 8, I – 39100 Bolzano. E-Mail: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it, Tel. +390471319000, URL: <http://www.giustizia-amministrativa.it>, Fax: +390471972574.

Datum/Data: 22/02/2013

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Wilhelm Klotz



„Veröffentlicht an der Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer“

“Pubblicato all'albo pretorio e sul sito internet del Comune per la durata prevista dalla legge.”

(22/02/2013 – 28/03/2013)